



# RUDEN

Amtliche Mitteilung - Zugestellt durch Post.at

Nr. 4 · Dezember 2019

## Gemeindeinfo

MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE RUDEN



*Es ist Zeit, für das, was war,  
danke zu sagen, damit das,  
was werden wird,*

*unter einem guten Stern beginnt.*

**N**ützen wir die Zeit, die wir miteinander verbringen dürfen, – familiär, beruflich und gesellschaftlich – so zu gestalten, dass jeder für sich zufrieden ist. Im Kreis seiner Familie und Lieben die Geborgenheit zu finden, die für die Bewältigung der Lebensaufgaben notwendig ist, sollte das Ziel sein.



Bürgermeister Rudolf Skorjanz, 1. Vzbgm. Ing. Dietmar Karlbauer, 2. Vzbgm. Mag. Reinhard Kreuz, GV Mag. Martina Stern, die Gemeinderäte der Gemeinde Ruden sowie die Gemeindebediensteten wünschen der Gemeindebevölkerung ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2020.



## ■ Trennmoral auf Rekordtief

**Ist die Restmülltonne die neue Biotonne? Analyse der Restmülltonne zeigt: Kärntner trennen Müll sehr schlecht!**

**Neuer Negativ-Rekord:** Restmüllanalysen 2019 in Kärnten zeigen, dass bereits mehr Biomüll in der Restmülltonne ist, als Restmüll selbst!

Auch der Verpackungsanteil in der Restmülltonne ist erschreckend hoch.

Sogar Problemstoffe, wie Elektroaltgeräte und Batterien werden in die Restmülltonne geworfen



### Und das trotz:

- Papiertonne beim Haus
- Gelber Sack bzw. Gelbe Tonne beim Haus
- Biotonne beim Haus (bzw. Eigenkompostierung, falls keine Biotonne gewünscht ist)
- kostenloser Abgabe von Elektroaltgeräten und Problemstoffen

Achtlos wird viel zu viel an Wertstoffen bzw. Problemstoffen einfach in die Hausmülltonne geworfen. Das ist eine wirkliche Schande! 25 Jahre Abfallberatung haben offensichtlich nichts bewirkt.

**Klimademonstrationen sind sinnlos, wenn die Bevölkerung nicht einmal fähig ist, den Müll richtig zu trennen.**

Bedenken Sie bitte, dass das Verbrennen der Inhalte der Restmülltonnen in der Müllverbrennungsanlage Arnoldstein über 160 Euro pro Tonne kostet (dazu kommen noch die Transportkosten)

**Tragen Sie bitte durch sorgfältiges Mülltrennen dazu bei, dass bei der nächsten Restmüllanalyse wieder erfreulichere Ergebnisse präsentiert werden können.**

## ■ Straßenbau 2019

Das Straßenausbauprogramm der Gemeinde Ruden enthielt 2019 etliche Bauabschnitte. So wurde mit gemeinsam mit der Agrarabteilung des Landes Kärnten im ländlichen Wegenetz Fugensanierungen vorgenommen. Mit Unterstützung des Landes Kärnten im Rahmen der Tiefbauoffensive, auf Initiative von LR Ing. Daniel Fellner wurden umfangreiche Sanierungsmaßnahmen gesetzt. In einigen Teilen wurde dazu noch eine



Leerverrohrung für Lichtwellenleiterkabel mitverlegt um in späterer Folge schnelles Internet in jedes Haus zu bekommen.

An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an alle Anrainer, die während der Bauzeit zusätzliche Fußwege in Kauf nehmen mussten.

## ■ Neuer Mitarbeiter im Gemeindeamt



Seit 1. September 2019 verstärkt der 30jährige Patrick Oswaldi das Team der Verwaltung im Gemeindeamt Ruden. Herr Oswaldi soll ab Juli 2020 grundsätzlich die Agenden des langjährigen Mitarbeiters Josef Kraker übernehmen, der in den wohlverdienten Ruhestand treten wird.

Die Planstelle wurde von der Gemeinde Ruden in Zusammenarbeit mit dem Gemeinde-Servicezentrum Klagenfurt ausgeschrieben. Das Gemeinde-Servicezentrum leitete auch das Auswahlverfahren und legte der Gemeinde Ruden eine Reihungsliste vor. Der Gemeinderat hat sich für den Bestgereihten entschieden.

Hier ein kurzer Steckbrief von Herrn Oswaldi:

Herr Oswaldi ist 30 Jahre jung, gebürtiger Rudener, verheiratet und lebt in Bleiburg. Zu seinen Hobbys gehört Fußball, sowohl als aktiver Spieler (SVG Bleiburg) auch als Trainer (UEFA B-Lizenz und Nachwuchscoach SVG Bleiburg).

Im Gemeindeamt ist er derzeit erreichbar unter 04234/218-23 oder [patrick.oswaldi@ktn.gde.at](mailto:patrick.oswaldi@ktn.gde.at)

## ■ Bahnhof Eis – Schliessung

Am 10. Oktober 1964 wurde der Bahnhof in Eis und die Jauntalbahn feierlich eröffnet. Am 7. Mai 2020 schließt nun der Bahnhof Eis für immer. Trotz aller Bemühungen der Gemeinde konnte das nicht verhindert werden.

Anstelle des Bahnhofes Eis wird jetzt vom Verkehrsverbund ein Ersatzprogramm erarbeitet. Dies soll, zumindest an Schultagen, einen Pendelverkehr zum Bahnhof Bleiburg im zwei Stunden Rhythmus bringen. Dies bedeutet, dass die neue Buslinie von Bleiburg über Ruden nach Eis fährt und von dort – teilweise durch die Ortschaften – weiter nach Bleiburg.

Im Jänner 2020 finden mit dem Verkehrsverbund dazu Verhandlungen statt und wir werden über das Ergebnis in der nächsten Gemeindezeitung berichten.

## ■ Impressum

Gemeindeinformation Ruden. Amtsblatt der Gemeinde Ruden.

**Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich:**

Bürgermeister Rudolf Skorjanz, Beamter, 9113 Ruden, Obermitterdorf 30.

**Verlag, Anzeigen und Produktion:**

Santicum Medien GmbH, 9500 Villach, Willroiderstraße 3,  
Tel. 04242/30795, e-mail: [office@santicum-medien.at](mailto:office@santicum-medien.at)

## Geschätzte Rudenerinnen und Rudener, liebe Jugend!



In Kürze feiern wir das Weihnachtsfest und das Jahr 2019 gehört in wenigen Tagen schon wieder der Vergangenheit an. Rückblickend war das heurige Jahr für die Gemeinde Ruden wieder ein sehr erfolgreiches Jahr.

**Erfreulicherweise kann ich berichten, dass kürzlich das große Bauvorhaben „Bildungszentrum Ruden“ finanziell abgeschlossen und durch die Erhöhung der Förderung durch das Land Kärnten (Schulbaufonds) auch ausfinanziert werden konnte. Die endgültigen Kosten hierfür belaufen sich nun auf € 3.316.800,-. Ein großes Dankeschön gilt dafür dem zuständigen Referenten LR Ing. Daniel Fellner.**

**Weitere wichtige Vorhaben und Projekte konnten heuer gemeinsam wieder verwirklicht werden:**

- Erneuerungen und Sanierungen einiger Straßenabschnitte in den Ortschaften Unternberg, Obermitterdorf, Dobrowa, Eis und St. Radegund
- Teilweiser Glasfaserausbau (Breitbandinitiative)
- Beschluss für den Ankauf eines neuen KLF für die Feuerwehr Ruden
- Ortsbeleuchtungen – Umstellung auf LED (Energiekostensparnis)
- Ankauf eines neuen Salzstreugerätes
- Anschaffung einer neuen mobilen Bühne (auch für Vereine)
- Ankauf einer mobilen Geschwindigkeitsanzeige (Beitrag zur Verkehrssicherheit)
- **Wir wollen uns weiter als eine familien- und kinderfreundliche Gemeinde präsentieren. Neben dem Baulandmodell und der Gratis-Windeltonne für Kinder von 0 – 3 Jahren haben wir nun auch das Baby-Starpaket auf einhundert Euro erhöht und beschlossen.**

Die Finanzierung aller Vorhaben erfolgt aus Steuermitteln der Gemeinde und Bedarfszuweisungen vom Land Kärnten.

**■ Neue Erdenbürger**

Die Gemeinde Ruden bittet um Ihre Mithilfe. Auf Grund der DSGVO dürfen wir in unserer Gemeindezeitung nicht ohne Zustimmung der Eltern veröffentlichen. Wir bitten Sie nun – wenn Sie es wollen – uns ein Foto Ihres kleinen Liebling zu senden, mit einem Kurzttext dazu und alle Leser der Rudener Gemeindefinfo können sich mit Ihnen freuen.



*Fröhliche Weihnachten & Prosit Neujahr!*





**Polsterungen  
Bodenbeläge  
Vorhänge  
Sonnenschutz  
Reparaturen**

**TAPEZIERERMEISTER**

**9113 Ruden  
Obermitterdorf 25  
Tel. & Fax: 04234 8260**

**deco1.at  
info@deco1.at  
Mobil: 0676 518 519 4**

Seit 1. September 2019 haben wir mit Herrn Patrick Oswaldi einen neuen engagierten Mitarbeiter. Herr Oswaldi ging beim externen Objektivierungsverfahren als Bestgereihter hervor. Ich bin überzeugt, dass die richtige Wahl getroffen wurde. Ich freue mich auf eine gute Zusammenarbeit.

Derzeit sind wir gerade mit der Budgeterstellung für das kommende Jahr beschäftigt. Wir wollen in Zukunft weiterhin sorgsam mit den finanziellen Mitteln umgehen, um unsere Gemeinde gut weiterentwickeln zu können.

Erwähnenswert ist auch die Ausstrahlung der ORF-Sendung „GUTEN MORGEN ÖSTERREICH“ live aus unserer Gemeinde. Wir waren für einige Stunden in ganz Österreich und darüber hinaus präsent. Ich danke nochmals ALLEN, die bei dieser Veranstaltung mitgewirkt haben.

Eine großartige Veranstaltung war kürzlich auch die Eröffnung der Ausstellung (Vernissage) unseres berühmten Künstlers Sigi Kulterer im Gemeindeamt.

Am Ende des Jahres möchte ich mich bei den Feuerwehren und bei all jenen, die sich in welcher Form oder Funktion auch immer, ehrenamtlich und unentgeltlich in den Dienst der Gemeinschaft stellen, herzlich bedanken.

Ein Anliegen ist es mir auch, mich bei den Mitgliedern des Gemeindevorstandes und des Gemeinderates sowie bei allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für ihre Arbeit zu bedanken.

*Allen Gemeindefbürgerinnen und Gemeindefbürgern  
wünsche ich schöne Weihnachten, erholsame Feiertage  
sowie viel Erfolg, Glück und vor allem Gesundheit  
im neuen Jahr 2020.*

Ihr Bürgermeister  
*Rudi Skorjanz*

Ihre Anzeigen-HOTLINE:

0650/310 16 90 • [anzeigen@santicum-medien.at](mailto:anzeigen@santicum-medien.at)

SANTICUM  
MEDIEN



## ■ Baumpflanzung VS Ruden



Die Gemeinde Ruden ist Mitglied der „KLAR! KLimawandel-AnpassungsmodellRegion-Südkärnten“. Gemeinsam mit dem Projektmanager Reinhard Schildberger, Bürgermeister Rudolf Skorjanz und den SchülerInnen der VS Ruden wurde im Bereich des Bildungszentrum Ruden ein Baum gepflanzt. Damit schlägt man drei Fliegen mit einem Streich:

1. Ein Schattenspender bei Hitzetagen
2. Ein CO2 Speicher
3. Nutzbaum – Nüsse

## ■ Gefährliche Akkus

In sehr vielen Gebrauchsgegenständen wie Handys, Laptops, Digicams, Handwerkzeugen, E-Bikes etc. befinden sich Lithium-Akkus. Diese enthalten u.a. Schwermetalle, die weder in die Hausmülltonne gehören und schon gar nicht in die Natur.



Immer wieder kommt es durch die falsche „Entsorgung“ zu Explosionen und Bränden in Müllautos, Umladestationen, sowie Verwertungs- und Entsorgungsanlagen. Lithium Batterien und Akkus entzünden sich leider sehr leicht.

Experten schätzen, dass pro Jahr 1,5 Millionen Batterien falsch – und somit gefährlich – entsorgt werden. Die Sammelquote bei Batterien beträgt derzeit nur 45%.

### Richtiger Umgang mit Lithium-Ionen-Batterien und Akkus

- Nur Original Ladegeräte und Zubehör verwenden. Beachten Sie die Bedienungsanleitung Ihres Gerätes.
- Laden Sie Geräte bzw. Akkus nur unter Aufsicht und nicht länger als notwendig auf.
- Das Gerät soll abseits von brennbaren Stoffen aufgeladen werden und auf einer nichtbrennbaren Unterlage.
- Vorsicht bei Beschädigungen des Gerätes geboten. Eine beschädigte Lithium Batterie erkennt man an verformten Metallgehäuse, Schmelzstellen, Auflaufen von Flüssigkeit, Verfärbungen, Geruch nach Verschmorten, Erwärmung in abgeschalteten Zustand.
- Verhindern Sie Akkukontakte mit Metall.

## ■ Nikolobesuch



Die Chorgemeinschaft Ruden – gemeinsame Probe des Gemischten Chor Ruden und des Kirchenchor Ruden für das anstehende Adventkonzert, wurde während der Chorprobe vom Nikolaus mit Engerl überrascht. Jeder bekam ein prall gefülltes Nikolosackerl, worüber sich alle Sänger sehr freuten!

## ■ Vernisage Sigi Kulterer



Das Gemeindeamt Ruden wurde zur Galerie. Großes Gedränge herrschte bei der Vernisage am 15. November 2019. Zahlreiche Ehrengäste und viele Bürger aus Ruden gaben unserem „ausgezeichneten“ Künstler die Ehre. Musikalisch umrahmt

wurde die Ausstellungseröffnung Zithersolistin Silvia Igerc.

Bürgermeister Rudolf Skorjanz hob in seiner Eröffnungsrede die Leistungen von Sigi Kulterer hervor und freut sich einen so bekannten Künstler in der Gemeinde Ruden zu haben. Er bezeichnet Sigi Kulterer als Botschafter der Gemeinde, der seine Heimatgemeinde weltweit bekannt gemacht hat.



Die Bilder sind noch bis 20. Dezember 2019 im Gemeindeamt zu sehen.

■ **Neueröffnung – Isabella | Ihre Friseurin**



Das neue Jahr steht ganz im Zeichen der Schönheit, ab 02. Januar 2020 eröffnet Isabella Messner ihr Friseurstudio in Ruden. Ob Männer, Frauen oder Kinder - alle sind herzlich willkommen um sich verschönern zu lassen. Die Gründerin blickt auf eine über 20jährige Berufslauf-

bahn zurück und erfüllt sich nun ihren Traum der Selbstständigkeit. Das Studio ist in Obermitterdorf 73 zentral gelegen und besitzt ausreichend Parkplätze. Zusätzlich werden Hausbesuche unter dem Motto: „Fahr` nicht fort – schneid` im Ort!“ angeboten. Terminvereinbarung ist ab sofort unter der Telefonnummer 0650 70 77 541 möglich.

■ **Vier Landesmeistertitel für Schachmaty Ruden**

Im Spätherbst finden traditionell die Landesmeisterschaften der schnellen Bewerbe im Schach statt. Hier konnten die Spieler von Schachmaty Ruden kräftig zuschlagen und haben vier Titel nach Ruden geholt.



**Hier die neuen Landesmeister:**

Dr. Wolfgang Zebedin – LM 2019 Senioren S60 im Blitz- und Schnellschach

Mag. Guido Kaspret – LM 2019 Senioren S50 im Schnellschach

Julia Kraßnitzer – LM 2019 Damen

Zur Hälfte der Mannschaftsmeisterschaft liegen die Mannschaften von Schachmaty Ruden ganz ausgezeichnet. In der Kärntnerliga belegt Schachmaty 1 derzeit Rang 2. Schachmaty 2 + 3 sind jeweils auf Rang 4 in der Bezirksliga bzw. 1. Klasse.



■ **Rückblick auf ein erfolgreiches Mountainbikejahr**

Auf eine äußerst erfolgreiche Saison kann die Sportfamilie Sadnik aus Unternberg zurück blicken. Katharina, Theresa, Johannes und ihr Cousin Fabio Sadnik holten 2019 international und national nicht weniger als 13 Medaillen im Mountainbike, darunter 10x Gold. Höhepunkt war die Silbermedaille von Katharina bei der Jugend-Europameisterschaft in Italien. Beim Abschlussbewerb in Velden holten alle 4 Gold im Eliminatorbewerb. Auch im ARBÖ Kärnten -Nachwuchs -Cup waren sie nicht zu schlagen und gewannen alle Rennen.



Katharina bereitet sich derzeit intensiv auf ihre neue Saison vor, wo sie in die Juniorenklasse aufsteigt. Theresa, Johannes und Fabio haben neben dem Mountainbiken noch ein weiteres Hobby. Sie spielen erfolgreich im Nachwuchs des SV Ruden Fußball und zählen dort zu den fleißigsten Trainierern.

**DurchDACHte Lösungen!**

MEISTERBETRIEB JERNEI

**JK DACH**  
GmbH & Co KG

Littermooserweg 22  
A-9122 St. Kanzian  
Tel.: +43-4239-3130  
Fax: +43-4239-3130-16  
www.jkdach.com  
office@jkdach.com

Unsere Leistungen:

- \* Dachdeckerarbeiten
- \* Spenglerarbeiten
- \* Kaldächer
- \* Flachdächer
- \* Schwimmbeckenfolien
- \* Sonnenkollektoren
- \* Photovoltaikanlagen
- \* Fassadenverkleidungen
- \* Dachsanierungen

**Ihr heimischer Bedachungs-  
spezialist wo **Qualität,  
Zuverlässigkeit und Preis  
stimmen****

Das JK-Dach-Team wünscht allen Gemeindebürgern ein frohes Weihnachtsfest mit viel Glück, Kraft und Gesundheit im neuen Jahr!

## ■ Tag der älteren Generation

Traditionell ist der 8. Dezember in Ruden für die „ältere Generation“ reserviert. Diesmal lud die Gemeinde ins Gasthaus Trappitsch in Ruden. Neben ausgezeichnetem Essen, vielen Gesprächen und den Austausch von Erinnerungen gab es auch ein buntes Rahmenprogramm.

Der Gemischte Chor Ruden, unter der Leitung von Christian Druck, sorgte auch dieses Mal für die gesangliche Umrahmung. Weiters wurden Gedichte von Gerlinde Baumann-Samitsch, Erika Plösch und Elisabeth Spieler vorgetragen. Im Anschluss gab Monsignore Johann Dersula einen weihnachtlichen Einblick. Ganz begeistert waren die Teilnehmer von den jungen Harmonikaspielern aus Ruden - Kreuz Sebastian, Kreuz Tobias, Krobath Tobias und Pussnig Elias - von der Harmonikaschule Martin Suschnig.

Der Bürgermeister, der Gemeindevorstand, die Mitglieder des Gemeinderates sowie der Obmann des Ausschusses für Gesundheit und Soziales freuten sich mit den Senioren zu plaudern.



## ■ Veranstaltungen

- 24.12.2019 • FF Ruden - Friedenslicht und gemütliches Beisammensein – Rüsthaus Ruden
- 26.12.2019 • Sparverein Fastlwirt – Preisschnapsen – Gasthaus Fastlwirt
- 06.01.2020 • ARBÖ Ruden – Preisschnapsen – Gasthaus Rupitz
- 07.01.2020 • Schachmaty Ruden – Beginn Gemeindefamilienschitag Petzen
- 10.01.2020 • Sprechtag Rechtsanwalt – Anmeldung erforderlich (04234/218)
- 11.01.2020 • Entsorgung Sperrmüll u. Problemstoffe 08.00-12.00 Uhr – ASZ Ruden
- 15.01.2020 • Babytreff 09.00-12.00 Uhr - Gemeindehaus  
• Sprechtag Architekt - Anmeldung erforderlich (04234/218)
- 16.01.2020 • Sprechtag Notar - Anmeldung erforderlich (04234/218)
- 18.01.2020 • Gemeindefamilienschitag Petzen
- 19.01.2020 • Pfarre Gorentschach – Antoniussonntag mit Agape – St. Radegund
- 01.02.2020 • Entsorgung Sperrmüll u. Problemstoffe 08.00-12.00 Uhr – ASZ Ruden
- 02.02.2020 • Schachmaty Ruden – Gde. Meisterschaftsende – Gasthaus Trappitsch
- 05.02.2020 • Babytreff 09.00-12.00 Uhr – Gemeindehaus
- 06.02.2020 • Sprechtag Steuerberater – Anmeldung erforderlich (04234/218)
- 07.02.2020 • Sprechtag Rechtsanwalt – Anmeldung erforderlich (04234/218)
- 10.02.2020 • Kindergarten Ruden – Einschreibung
- 11.02.2020 • Kindergarten Ruden – Einschreibung
- 12.02.2020 • Kindergarten Ruden – Einschreibung  
• Sprechtag Architekt – Anmeldung erforderlich (04234/218)
- 16.02.2020 • ÖAAB – Preisschnapsen – Gasthaus Fastlwirt
- 19.02.2020 • Babytreff 09.00-12.00 Uhr – Gemeindehaus
- 20.02.2020 • Sprechtag Notar – Anmeldung erforderlich (04234/218)
- 21.02.2020 • Pensionistenverband Ruden – Faschingskränzen – Gasthaus Trappitsch
- 22.02.2020 • FF Untermittendorf – Faschingsumzug
- 04.03.2020 • Babytreff 09.00-12.00 Uhr – Gemeindehaus
- 05.03.2020 • Sprechtag Steuerberater – Anmeldung erforderlich (04234/218)
- 06.03.2020 • Sprechtag Rechtsanwalt – Anmeldung erforderlich (04234/218)
- 07.03.2020 • Entsorgung Sperrmüll u. Problemstoffe 08.00-12.00 Uhr – ASZ Ruden
- 11.03.2020 • Sprechtag Architekt – Anmeldung erforderlich (04234/218)
- 18.03.2020 • Babytreff 09.00-12.00 Uhr – Gemeindehaus
- 19.03.2020 • Sprechtag Notar – Anmeldung erforderlich (04234/218)

**Transporte - Erdbau**  
**Philipp Dischovnik**

St. Martin 9  
9113 Ruden

Tel. 0 42 34 / 382  
0664 / 204 47 11

**Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest sowie Glück und Erfolg für 2020!**

**ERDBAU**

## ■ Geburtstage



### **KROPP Frida**

Zum 93. Geburtstag gratulierte Bürgermeister Skorjanz der ehemaligen Kinderbetreuerin im Kindergarten Untermittendorf, ebenso die Obfrau des Pensionistenverbandes Ruden Hilde Skrinar und die Obfrau des Seniorenbundes Rosemarie Ferk.



### **OTSCHKO Leopold**

Den 91sten Geburtstag feierte kürzlich der rüstige OTSCHKO LEOPOLD. Die Geburtstagfeier ihm Rahmen von Familie und Nachbarn nutzte auch Bürgermeister Rudi Skorjanz um persönlich und im Namen der Gemeinde zu gratulieren.

Wir wünschen Ihnen ein ganz besonderes und friedliches  
 Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr!

TR

TR ELEKTRO-  
 HAUSTECHNIK  
 GMBH [www.tr-tech.at](http://www.tr-tech.at)

Froschendorf 7  
 A-9131 Grafenstein  
 T. +43 (0) 664 88 739 300  
 F. +43 (0) 4225 31 459  
 E. [office@tr-tech.at](mailto:office@tr-tech.at)

WIR KÖNNEN DAS!




**Otto Radocha**  
 HEIZUNG - SANITÄR  
 INSTALLATIONEN  
 Dobrowa - Gewerbestraße 6, 9113 Ruden  
 Mobil: 0664/220 72 94




**Friedenslicht Abholung**

Die Feuerwehrjugend Ruden  
 ladet ganz herzlich ein,  
 am Dienstag den 24.12.2019  
 von 09.00 bis 12:30 Uhr,



vor dem Rüsthaus der Feuerwehr Ruden  
 das "Licht aus Bethlehem" abzuholen.

Verbringen Sie mit uns einige ruhige Minuten und stimmen Sie sich auf die weihnachtliche  
 Atmosphäre mit der lebenden Weihnachtskrippe ein.  
 Genießen Sie mit uns gemeinsam kleine Köstlichkeiten, wärmende Getränke und Suppe in einer  
 besinnlichen Umgebung.  
 Anschließend stehen für Sie selbst gebastelte Windlichter, um das Friedenslicht aus Bethlehem nach  
 Hause zu bringen, zur Verfügung.

**Freiwillige Spende**

Der Reinerlös kommt zur Gänze der Feuerwehrjugend Ruden zu Gute



**Vorteilspakete**  
 für Volkswagen  
 älter als 4 Jahre

Inspektion flexibel inkl. Öl, Ölfilter u. Mobilitätsgarantie

z. B. für Polo\* Bj. 10-15  
 statt ab 281,-  
 ab **220,-**

\*) 44-51 KW, Benzin

Weitere Angebote in unserem Service-Betrieb  
 oder unter [www.volkswagen.at/vorteilspakete](http://www.volkswagen.at/vorteilspakete).  
 Stappreise sind die bisher unverbindlichen, nicht  
 kartellierten Richtpreise für Original Teile.



## Autohaus Pustnik

Ihr autorisierter Verkaufsagent  
 9150 Bleiburg, Völkermarkter Straße 15  
 Telefon +43 4235 2027, [www.pustnik.at](http://www.pustnik.at)



**Besinnliche Festtage**  
 und gute Fahrt im Neuen Jahr!